



**Уральский
федеральный
университет**

имени первого Президента
России Б.Н.Ельцина

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Уральский федеральный университет имени первого
Президента России Б.Н. Ельцина» (УрФУ)

**О присвоении статуса и реализации ОП магистратуры и
бакалавриата на иностранном языке**

СМК-ПВД-7.5-01-250-2021

Экземпляр № 1

стр. 1 из 31

УТВЕРЖДАЮ

Ректор


В.А. Кокшаров
«12» апреля 2021 г.



ПОЛОЖЕНИЕ

**О присвоении статуса и реализации образовательных программ
магистратуры и бакалавриата на иностранном языке**

СМК-ПВД-7.5-01-250-2021

Версия 4

Дата введения:

19.04.2021

Приказ №

338/03

от

16.04.2021

Екатеринбург
2021



Содержание

1. Назначение и область применения	3
2. Нормативные ссылки	3
3. Термины, определения и сокращения	3
4. Общие положения	5
5. Вход и выход, участники процесса	7
6. Основные требования к условиям присвоения статуса образовательной программы магистратуры и бакалавриата на иностранном языке	10
7. Процедура присвоения статуса образовательной программы магистратуры и бакалавриата на иностранном языке	13
8. Учет образовательных программ, реализуемых полностью на иностранном языке и образовательных программ с частичным обучением на иностранном языке	17
9. Контроль качества реализации магистерских программ и программ бакалавриата на иностранном языке	17
10. Мониторинг, анализ, улучшение	17
11. Управление документацией	18
12. Ответственность	19
Приложение 1. Образец паспорта программы, претендующей на статус программы на иностранном языке	21
Приложение 2. Образец аннотации программы магистратуры и бакалавриата на иностранном языке	23
Приложение 3. Образец аннотации модуля (дисциплины) программы магистратуры и бакалавриата на иностранном языке	26
Приложение 4. Перечень преподавателей, владеющих иностранным языком, с указанием дисциплин и иных видов работ, выполняемых ими на иностранном языке в соответствии с учебным планом	28
Приложение 5. Образец экспертного заключения	30
Лист регистрации изменений	31
Лист согласования	



1. Назначение и область применения

1.1. Настоящее Положение устанавливает критерии отнесения образовательной программы магистратуры и бакалавриата к определенной категории программ на иностранном языке, процедуру присвоения статуса программе на иностранном языке, определяет требования, последовательность, сроки предоставления документов, необходимых для открытия новых программ магистратуры и бакалавриата на иностранном языке в Университете, а также определяет порядок учета и контроль качества реализации программ бакалавриата и магистратуры на иностранном языке.

1.2. Действие настоящего Положения распространяется на образовательные программы в рамках уже лицензированных направлений подготовки Университета.

1.3. Требования настоящего Положения обязательны для учебных институтов УрФУ, а также административных подразделений, участвующих в процессе согласования разработки, открытия и реализации программ магистратуры и бакалавриата на иностранном языке.

2. Нормативные ссылки

Настоящий Регламент разработан с учетом следующих нормативных документов:

2.1. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

2.2. Федеральный закон от 25.07.2002 N 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации»;

2.3. Устав Университета утв. приказом Минобрнауки России №1368 от 28.12.2018;

2.4. Положение об образовательной программе ВО: программе бакалавриата, программе специалитета, программе магистратуры, СМК-ПВД-7.5-01-238-2020, утв. приказом ректора № 93/03 от 28.01.2021;

2.5. Положение о сетевой форме реализации образовательных программ, **СМК-ПВД-8.2.4.01-44-2014.**

3. Термины, определения и сокращения

Термины и сокращения, используемые в тексте документа, приведены и расшифрованы в табл.1 и в табл. 2.

Таблица 1. Сокращения и обозначения

№	Сокращения	Полное наименование
1.	ДМОП	Департамент международных образовательных программ
2.	ЕИСУ	Единая информационная система Университета
3.	з.е.	Зачётная единица трудоёмкости
5.	ОХОП	Общая характеристика образовательной программы
6.	РОП	Руководитель образовательной программы
7.	УМК	Учебно-методический комплекс
8.	УДиОВ	Управление по делопроизводству и общим вопросам
9.	УрФУ, университет	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»
10.	ФГОС ВО	Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования
11.	ЭБС	Электронно-библиотечная система



Таблица 2. Термины и определения

№	Термин	Определение
1.	Администратор программы	Как правило, работник профильного института, выполняющий организационную работу при подготовке к открытию и в процессе реализации образовательной программы
2.	Вуз-партнер	Иностранная образовательная организация, с которой заключен договор о взаимодействии и определен перечень соответствующих программ или направлений, учебный план которых полностью или частично совпадает с учебным планом образовательной программы на иностранном языке в УрФУ. Дисциплины/модули вуза-партнера при этом вносятся в учебный план образовательной программы УрФУ в установленном порядке.
3.	Образовательная программа на иностранном языке	Общий собирательный термин, используемый для обозначения программ обоих статусов – «Образовательная программа, полностью реализуемая на иностранном языке», или «Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке».
4.	Образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке	Статус, присваиваемый образовательной программе уровня бакалавриат, или магистратура, которая в полном объеме разработана и реализуется на иностранном языке
5.	Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке	Статус, присваиваемый образовательной программе, в которой не менее 50% общей трудоёмкости разработано и реализуется на иностранном языке. Для программы магистратуры на иностранном языке реализуется не менее 50% общей трудоёмкости, из них: - не менее 30 з.е. трудоёмкости на иностранном языке приходится на реализацию <i>дисциплин</i> на иностранном языке в рамках одного семестра, и - не менее 30 з.е. трудоёмкости на иностранном языке приходится на реализацию подготовки <i>магистерской диссертации и связанной с ними научной и практической работой</i> , также представленной в одном семестре. Для программы бакалавриата на иностранном языке реализуется не менее 25% общей трудоёмкости за весь период обучения.
6.	Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке	Статус, присваиваемый образовательной программе, содержащий дисциплины, реализуемые на иностранном языке в объеме меньшем, чем требуется для присвоения статуса «Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке».



7.	Программа – аналог на русском языке	Существующая образовательная программа магистратуры и бакалавриата на русском языке, открытая в установленном порядке, полностью дублирующая программу на иностранном языке, на основании которой создается программа на иностранном языке. Учебные планы программ-аналогов на русском и иностранном языке не должны иметь различий более 10%
8.	Профильный институт (ПИ)	Институт, на базе которого открыта образовательная программа; институт – «держатель» программы.
9.	Руководитель образовательной программы	Сотрудник университета, утвержденный в установленном порядке в качестве руководителя образовательной программы.

4. Общие положения

4.1. Целью открытия образовательных программ на иностранном языке и программ с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке является расширение возможностей международной деятельности Университета: развитие сотрудничества с зарубежными образовательными и научными организациями, обеспечение академической мобильности студентов и преподавателей, привлечение на обучение в Университет граждан из других стран.

4.2. Статусы,

- Образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке;
- Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке;
- Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке

присваиваются вновь открываемым образовательным программам, либо программам – аналогам уже открытых образовательных программ на русском языке.

Статус **«Образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке»** присваивается образовательной программе уровня бакалавриат, или магистратура, которая в полном объеме разработана и реализуется на иностранном языке.

Статус **«Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке»** присваивается образовательной программе, в которой не менее 50% общей трудоёмкости разработано и реализуется на иностранном языке.

Для программы магистратуры на иностранном языке реализуется не менее 50% общей трудоёмкости, из них:

- не менее 30 з.е. трудоёмкости на иностранном языке приходится на реализацию *дисциплин* на иностранном языке в рамках одного семестра, и
- не менее 30 з.е. трудоёмкости на иностранном языке приходится на реализацию подготовки *магистерской диссертации и связанной с ними научной и практической работой*, также представленной в одном семестре.

Для программы бакалавриата на иностранном языке реализуется не менее 25% общей трудоёмкости за весь период обучения.

Статус **«Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке»** присваивается образовательной программе, содержащий дисциплины, реализуемые на



иностранном языке в объеме меньшем, чем требуется для присвоения статуса «Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке».

4.3. Образовательные программы магистратуры и бакалавриата разрабатываются исходя из обоснования их востребованности, с учетом мнения объединений работодателей, решения государственных и общественных организаций, учебно-методических объединений вузов, рекомендаций научных конференций и т.п., а также исходя из возможностей профильного института и Университета.

Для присвоения «Статуса образовательной программы на иностранном языке» или «Статуса образовательной программы с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке» создается рабочая группа, которая формируется РОП на инициативной основе, состав участников рабочей группы утверждается по усмотрению РОП и директора ДМОП. Руководитель программы должен представить в ДМОП пакет документов для присвоения «Статуса программы на иностранном языке» указанный в пп. 6.5.2.3 и 6.5.2.4 данного Положения.

4.4. Решение об инициировании программы принимает директор института совместно с руководителем образовательной программы (далее – РОП). РОП определяется в установленном в Университете порядке с дополнительным согласованием кандидатуры в ДМОП.

4.5. ДМОП:

- формирует перечень программ, заявленных к получению статуса программ на иностранном языке
- согласует кандидатуру РОП
- проводит экспертизу предоставленных, в соответствии с п. 4.3. документов
- подготавливает экспертное заключение (по форме Приложения 5)
- выносит на рассмотрение Ученого Совета вопрос о присвоении программе статуса, реализуемой на иностранном языке

На основании положительного решения комиссии Ученого Совета университета, решение о присвоении программе статуса программы на иностранном языке утверждается приказом Ректора.

4.6. Финансирование создания учебно-методического обеспечения на иностранном языке может осуществляться из собственных средств института, средств иных организаций, грантов и иных источников.

4.7. Профильные институты имеют право создавать/модифицировать программы, привлекая исполнителей от других институтов или физических лиц, которые не являются работниками УрФУ. ДМОП, располагая информацией обо всех англоязычных программах, может вносить предложения по объединению совпадающих модулей у разных программ с целью объединения потоков студентов, снижения затрат и более эффективного использования аудиторного фонда.

4.8. Профильные институты имеют право выходить с предложением о присвоении программе статуса программы на иностранном языке, разработанной с участием иностранного вуза-партнера. Дисциплины/модули вуза-партнера при этом вносятся в учебный план образовательной программы УрФУ в установленном порядке. Инициирование создания программы и присвоение ей статуса происходит в соответствии с процедурой, описанной в п. 6 (Схема 1), п. 7 и п. 8 настоящего Регламента.

4.9. Стоимость обучения по программе магистратуры/бакалавриата на иностранном языке должна быть рассчитана из реальных затрат на реализацию программы, и может превышать стоимость программы - аналога на русском языке, только если это обусловлено фактическими затратами.



4.10. Студенты зачисляются на обучение по образовательным программам на иностранном языке на общих основаниях. При зачислении иностранные и российские студенты предъявляют сертификат о владении иностранным языком.

4.11. При изучении части программы на иностранном языке в вузе-партнере производится переекзаменация в установленном порядке.

4.12. Студенты вуза-партнера, изучившие часть программы на иностранном языке в УрФУ, получают справку установленного образца (транскрипт).

4.13. После успешного освоения образовательной программы выпускникам выдается диплом государственного образца для соответствующего уровня образования.

4.14. При освоении образовательной программы на иностранном языке по всем дисциплинам, реализуемым на иностранном языке, иностранные студенты должны предоставлять документы по нижеперечисленным видам работ, согласно нормам времени, только на иностранном языке программы:

- Курсовая работа/проект;
- Проектная деятельность;
- Отчет по лабораторной работе;
- Отчет по практике, включая НИР;
- Все виды отчетов контрольных мероприятий;
- Выпускная квалификационная работа.

4.15. Освоение программы на иностранном языке студентами возможно по индивидуальной образовательной траектории, в соответствии с локальными нормативными актами университета.

4.16. Право преподавания на иностранном языке преподаватель получает в силу полученного образования (подтвержденное документальным образом согласно п. 6.5.1.3).

4.17. Право реализации программы на иностранном языке институт получает после присвоения ей соответствующего статуса, установленного данным Положением, согласно п. 4.3

4.18. При наличии в образовательной программе дисциплин/модулей на иностранном языке в объеме менее 25% общей трудоёмкости для бакалавриата и менее 50% общей трудоёмкости для магистратуры ДМОП на основании заявления РОП присваивает ей статус «**Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке**», о чем ведет учет.

4.19. Вопрос об интеллектуальной собственности в образовательных программах с участием российских или зарубежных партнеров, решается в договоре между этими партнерами при создании программы сетевого взаимодействия.

5. Вход и выход, участники процесса

Вход:

Для того, чтобы образовательная программа могла претендовать на один из статусов образовательной программы на иностранном языке, должны выполняться следующие предварительные условия:

- Данное направление подготовки должно быть лицензировано в УрФУ;
- Данная образовательная программа должна быть открыта на русском языке в УрФУ или планироваться к открытию в установленном порядке как русскоязычная.

Статус образовательной программы на иностранном языке может быть присвоен версии уже открытой программы на русском языке (программе-аналогу), при выполнении требований к кадровому и учебно-методическому обеспечению.



В этом случае программа может быть учтена как образовательная программа на иностранном языке при условии присвоенного статуса в соответствии с данным Положением; при обучении по программе должны быть сформированы отдельные группы для преподавания на русском языке и для преподавания на иностранном языке. Российские студенты имеют право осваивать программу в группе на иностранном языке по письменному заявлению студента.

В качестве входящих документов РОП должен предоставить документы, перечисленные в п. 6.5.2.3.

Выход:

Выходом (результатом) процесса будет являться положительное решение Ученого совета Университета о присвоении одного из возможных статусов: «Образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке», либо «Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке», либо «Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке» по представлению Комиссии Ученого Совета по образовательной политике, утвержденное приказом Ректора.

Документы, подтверждающие достижение результата:

- выписка из протокола решения Ученого совета университета с присвоением данной программе одного из двух возможных статусов образовательной программы на иностранном языке
- приказ ректора об утверждении статуса программы.

Ответственность и полномочия

Ответственность за исполнение данного Положения представлена в таблице 3.

Таблица 3. Распределение полномочий

<p>Руководитель образовательной программы</p>	<ul style="list-style-type: none"> • формирует документы образовательной программы согласно Положению; общее видение программы, целевой аудитории студентов, целевой аудитории вузов и организаций-партнеров, распределение ролей между ними при совместной реализации программы (в том числе по сетевой форме); • несет ответственность за качество дисциплин / модулей, достижение студентами результатов обучения; • проводит подбор преподавателей со знанием иностранного языка, в том числе иностранных; несет ответственность за наличие у преподавателей сертификатов или иных документов в соответствии с данным Положением, подтверждающих уровень знания иностранного языка; • формирует бюджет программы (себестоимость), представляет директору своего института для учета при формировании стоимости программ на будущий учебный год.
<p>Администратор программы</p>	<p>контактное лицо, выполняющее непосредственное взаимодействие с другими участниками процесса; формирует и согласовывает необходимый пакет документов для связанных процессов (в том числе для открытия программы, присвоения статуса программе, оформления иностранных преподавателей, подтверждения знания иностранного языка преподавателями и проч.);</p>
<p>Директор профильного</p>	<ul style="list-style-type: none"> • принимает решение о целесообразности открытия англоязычных программ в рамках своего института, обеспечивает финансирование



института	<p>создания и открытия англоязычных программ в рамках института (окончательное решение о целесообразности открытия и финансирования программы из средств <i>федеральной субсидии</i> принимает экспертная комиссия под председательством проректора по учебной работе; финансирование из средств института утверждается директором института);</p> <ul style="list-style-type: none">• обеспечивает мероприятия по набору студентов и выполнению соответствующих показателей института;• вносит предложения ректору по установлению стоимости программы по согласованию с руководителем программы; обеспечивает финансирование реализации программы за счет самоокупаемости или других средств института; оплату работы преподавателей и сопутствующих расходов.
Департамент международных образовательных программ	<ul style="list-style-type: none">• формирует критерии для профильных институтов для открытия / присвоения статуса программам-аналогам; собирает данные от профильных институтов о желании открыть / присвоить статус программе; собирает пакет документов от администраторов программ, проверяет наличие учебно-методического обеспечения программ на иностранном языке и его соответствие нормативным документам университета, передает экспертное заключение о представленных документах на рассмотрение комиссии Ученого Совета по образовательной политике; готовит предложения по формированию временной комиссии по присвоению статуса программам – претендентам.• собирает и учитывает данные о дисциплинах/модулях на иностранном языке в том числе об их кадровом, материально-техническом и методическом обеспечении; проводит их экспертизу;• ведет учет образовательных программ Университета, реализуемых на иностранном языке, в т. ч. для рейтинга институтов и для подачи достоверной информации в службу, отвечающую за рекрутинг студентов в Университете для набора студентов на следующий учебный год;• при совпадении модулей в учебных планах различных программ объединяет потоки студентов с целью снижения затрат; участвует в процессе формирования индивидуальных траекторий обучения студентов по образовательным программам на иностранном языке;• по заявке директора профильного института совместно с РОП может осуществлять комплекс сервисов для программы, в т.ч. поиск партнеров и заключение партнерских соглашений, набор студентов по партнерским программам, поиск преподавателей вне УрФУ или на других программах УрФУ, и прочее.
Комиссия Ученого Совета по образовательной политике	<ul style="list-style-type: none">• рекомендует программу к присвоению статуса;• вносит вопрос в повестку Ученого совета Университета;• оформляет приказ об утверждении статуса реализации программы на иностранном языке

Директор по образовательной деятельности	Определяет политику Университета по целесообразности открытия новых образовательных программ на иностранном языке на основании маркетингового исследования и общей политики Университета в этом вопросе, несет ответственность за определение стратегических направлений по развитию образовательных программ на иностранных языках.
Проректор по международным связям	Заключает партнерские соглашения с ведущими зарубежными вузами по конкретным программам на иностранном языке по заказу Директора по образовательной деятельности; обеспечивает рекрутинг иностранных студентов на программы на иностранном языке.
Экспертный совет по реализации стратегических инициатив Программы конкурентоспособности	Утверждает финансирование разработки материалов для образовательных программ на иностранном языке из средств федеральной субсидии, контролирует качество разработанных материалов, утверждает приемку работ.

6. Основные требования к условиям присвоения статуса образовательной программы на иностранном языке

6.1. Программа, претендующая на получение статуса программы на иностранном языке, должна удовлетворять всем требованиям к программе - аналогу на русском языке, устанавливаемыми локальными нормативными актами университета (в том числе по требованиям к кадровому составу и острепенности преподавателей).

6.2. Образовательная программа высшего образования на иностранном языке реализуется только при наличии у Университета лицензии на осуществление образовательной деятельности по соответствующей специальности, направлению подготовки. Данная образовательная программа должна быть открыта на русском языке в УрФУ, или планироваться к открытию в данном календарном году в установленном порядке. Статус программы на иностранном языке присваивается программе решением Ученого Совета университета в соответствии с настоящим Положением.

6.3. Статус «Образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке» означает, что вся образовательная программа—в полном объеме разработана и реализуется на иностранном языке.

6.4. Статус «Образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке» означает, что на иностранном языке разработано и реализуется -

Для программ магистратуры:

не менее 50% общей трудоёмкости образовательной программы в соответствии с учебным планом, при этом



- не менее 30 з.е. трудоемкости приходится на реализацию *дисциплин* на иностранном языке в рамках одного (весеннего или осеннего) семестра
- не менее 30 з.е. трудоемкости приходится на подготовку *магистерской диссертации и связанной с ней научной и практической работы*

• Для программ бакалавриата:
не менее 25% общей трудоёмкости образовательной программы в соответствии с учебным планом, при этом

- на иностранном языке реализуется не менее 60 з.е. общей трудоемкости
- из них не менее 30 з.е. трудоемкости на иностранном языке приходится на реализацию *дисциплин* на иностранном языке в рамках одного (весеннего или осеннего) семестра

Требование объединения дисциплин на иностранном языке с общей трудоемкостью в 30 з.е. в одном семестре необходимо для обеспечения возможности привлечения иностранных студентов в УрФУ на данную программу на один полный семестр. В объем зачетных единиц на иностранном языке могут входить дисциплины вуза-партнера в случае совместной программы, при условии, что они включены в учебный план программы, который утвержден или будет утвержден (в случае открытия новой программы) в установленном порядке.

6.5. Для получения статуса программы на иностранном языке необходимо выполнение следующих требований:

6.5.1. К профессорско-преподавательскому составу:

6.5.1.1. Требования к общему руководству научным содержанием программы магистратуры – в соответствии с ФГОС ВО соответствующего направления подготовки.

6.5.1.2. Требования к кадровому обеспечению программ – в соответствии с с ФГОС ВО соответствующего направления подготовки

6.5.1.3. К преподавателям, реализующим модули/дисциплины на иностранном языке, предъявляются требования к владению иностранным языком, на котором реализуется программа: минимальный уровень владения иностранным языком составляет B2 в соответствии с Общеввропейскими компетенциями владения иностранным языком (Common European Framework of Reference, CEFR).

Уровень владения иностранным языком для российских граждан должен быть подтвержден **одним** из следующих документов:

- дипломом высшего образования в областях лингвистики, филологии (в соответствии с иностранным языком программы), либо
- дипломом о профессиональной переподготовке в этих же или смежных областях (например, переводчик), либо
- сертификат / результаты тестирования международно признанных экзаменов на уровень, соответствующий, как минимум, B2, либо
- справкой о сдаче тестирования и уровне владения иностранным языком из Кембриджского центра УрФУ, либо

• решением комиссии по определению уровня знания иностранного языка. Состав и принципы формирования комиссии не являются предметом данного документа, однако, этот пункт предусматривается на случай, если преподаватель знает язык, на котором реализуется образовательная программа, но не имеет подтверждающих документов. В этом случае Заказчик образовательной программы имеет право создать подобную комиссию по определению уровня



знания иностранного языка, на котором реализуется образовательная программа, из специалистов с профессиональным филологическим/лингвистическим образованием в соответствии с локальными нормативными актами, либо

- распоряжением директора профильного института, подтверждающим уровень владения языком преподавателей (список), на котором реализуется программа, не ниже В2, за подписью директора профильного института.

К наличию нормативного и учебно-методического обеспечения дисциплин/модулей на иностранном языке:

6.5.2.1. Все дисциплины/модули на иностранном языке должны быть включены в учебный план программы, утвержденный в УрФУ установленным образом, в том числе дисциплины вуза-партнера, если программа создается и реализуется в сетевой форме. Трудоемкость дисциплин/модулей на иностранном языке вуза-партнера засчитывается в общую трудоемкость части образовательной программы, реализуемой на иностранном языке. Если дисциплина/модуль на иностранном языке имеет название, отличающееся от утвержденного в учебном плане, необходимо скорректировать учебный план или название дисциплины/ модуля. Учебный план разрабатывается и утверждается в установленном порядке на русском языке с переводом на английский язык. В случае реализации программы в сетевой форме, права на интеллектуальную собственность определяются договором между партнерами.

6.5.2.2. Дисциплины/модули на иностранном языке должны иметь рабочие программы дисциплин в соответствии с общими требованиями к нормативному обеспечению программ. Рабочие программы дисциплин, в том числе реализуемых на иностранном языке должны быть представлены на русском языке и согласованы в установленном порядке.

6.5.2.3. Нормативное и учебно-методическое обеспечение образовательных программ на иностранном языке в плане объема и содержания должно соответствовать общим требованиям к нормативному и учебно-методическому обеспечению, предъявляемому к программам магистратуры и бакалавриата. Для образовательных программ на иностранном языке нормативное обеспечение должно быть представлено на русском языке; учебно-методическое – на иностранном языке по каждой дисциплине, реализуемой на иностранном языке, в соответствии с рабочей программой дисциплины.

Документы, представляемые руководителем или администратором программы в ДМОП с целью присвоения статуса образовательной программы на иностранном языке:

- **Утвержденный учебный план** подготовки. В случае, если программа только планируется к открытию, представляется проект учебного плана. Учебный план предоставляется **на русском языке** (утвержденная версия) **с переводом на английский язык, с указанием какие именно дисциплины читаются на иностранном языке.**

- **Выписка из протокола заседания Ученого совета профильного института**

- **Паспорт программы, подписанный директором профильного института с визой РОП и директора ДМОП (по форме Приложения 1).** Паспорт предоставляется на русском языке и содержит сведения о вузе-партнере, кадровом составе, привлекаемом для чтения лекций на иностранном языке, модулях/дисциплинах на иностранном языке; к паспорту программы должны быть приложены: **выписка из протокола заседания Ученого Совета университета об открытии программы (и приказ, закрепляющий открытие программы), копии соглашения с вузом-партнером, перечень англоязычных преподавателей (Приложение 1) и копии документов, подтверждающих уровень владения иностранным языком преподавателями, вовлеченными в процесс преподавания на иностранном языке.**



- **Аннотация программы**, представляется на иностранном языке (по форме Приложения 2);
- **Краткое описание всех модулей/дисциплин**, входящих в учебный план, которые представлены на иностранном языке (по форме Приложения 3);
- **Учебно-методическое и нормативное обеспечение** на иностранном языке для каждой из дисциплин, реализация которой заявляется на иностранном языке. Комплект нормативного и учебно-методического обеспечения определяется в соответствии с рабочей программой дисциплины. Ответственность за наличие учебно-методического и нормативного обеспечения несет РОП.

Библиографический список должен содержать литературу и источники на иностранном языке, должна быть ссылка на ЭБС.

6.5.2.4. Документы на дисциплину/модуль на иностранном языке в рамках существующей программы магистратуры/ бакалавриата, претендующей на статус «Образовательная программа с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке», представляемые руководителем или администратором программы в ДМОП с целью получения экспертизы:

- **Утвержденный учебный план** подготовки. В случае, если программа только планируется к открытию, представляется проект учебного плана. Учебный план предоставляется **на русском языке** (утвержденная версия) **с переводом на английский язык**, с указанием **какие именно дисциплины читаются на иностранном языке**.

- **выписка из протокола заседания Ученого совета профильного института;**
- **выписка из протокола заседания Образовательной Комиссии Университета;**
- **аннотация программы**, представляется на иностранном языке (по форме Приложения

2);

- **краткое описание всех модулей/дисциплин, реализуемых на иностранном языке**, входящих в учебный план, которые представлены на иностранном языке (по форме Приложения 3);

- **копии документов, подтверждающих уровень владения иностранным языком** преподавателями, вовлеченными в процесс преподавания на иностранном языке;

- **учебно-методическое и нормативное обеспечение** на иностранном языке для каждой из дисциплин, реализация которой заявляется на иностранном языке. Комплект нормативного и учебно-методического обеспечения определяется в соответствии с рабочей программой дисциплины. Ответственность за наличие учебно-методического и нормативного обеспечения несет РОП.

Библиографический список должен содержать литературу и источники на иностранном языке, должна быть ссылка на ЭБС.

7. Процедура присвоения статуса образовательной программы магистратуры/бакалавриата на иностранном языке

7.1. Инициирование открытия программы магистратуры/бакалавриата на иностранном языке или присвоения программе статуса, реализуемой на иностранном языке.

Инициировать открытие программы магистратуры/бакалавриата на иностранном языке или присвоения программе статуса, реализуемой на иностранном языке, может рабочая группа профильного Института, рабочая группа ДМОП, или иные заинтересованные лица. Окончательное



утверждение перечня программ магистратуры/бакалавриата, подготавливаемых к открытию или присвоению статуса программы на иностранном языке, проводится Директором по образовательной деятельности, решение о присвоении статуса выносит Ученый Совет университета.

7.2. Для присвоения статуса программе администратор программы представляет в ДМОП документы в соответствии с перечнем в пп. 6.5.2.3 и 6.5.2.4.

7.3. Процедура рассмотрения документов для присвоения статуса программе, реализуемой на иностранном языке представлена в таблице 4:

Таблица 4. Процедура рассмотрения документов для присвоения статуса

№	Подразделение, коллегиальный орган	Выполняемое действие	Представляемые документы	Документы, формируемые при рассмотрении вопроса
1.	Департамент международных образовательных программ	ДМОП проводит анализ соответствия пакета документов требованиям программы, включая требования по минимальному количеству зачетных единиц на иностранном языке, обеспечение преподавательским составом, обеспечение УМК на иностранном языке	Администратор программы представляет в ДМОП комплект документов, согласно п. 6.5.2.3.	Выписка с экспертным заключением ДМОП по представленным документам: разрабатывается ДМОП для каждой программы на основании проведенного анализа обеспеченности программы кадрами, УМК на иностранном языке; выводы о возможном статусе программы. Экспертное заключение подписывается директором ДМОП и экспертом, и регистрируется в соответствии с существующей номенклатурой дел
2.1	Методический Совет Университета	Проверяет наличие учебно-методического обеспечения программ на иностранном языке и его соответствие нормативным документам университета и министерства образования Российской Федерации	ДМОП предоставляет экспертное заключение о программе, планируемой к присвоению статуса	Экспертное заключение МС о соответствии их локальным нормативным актам университета



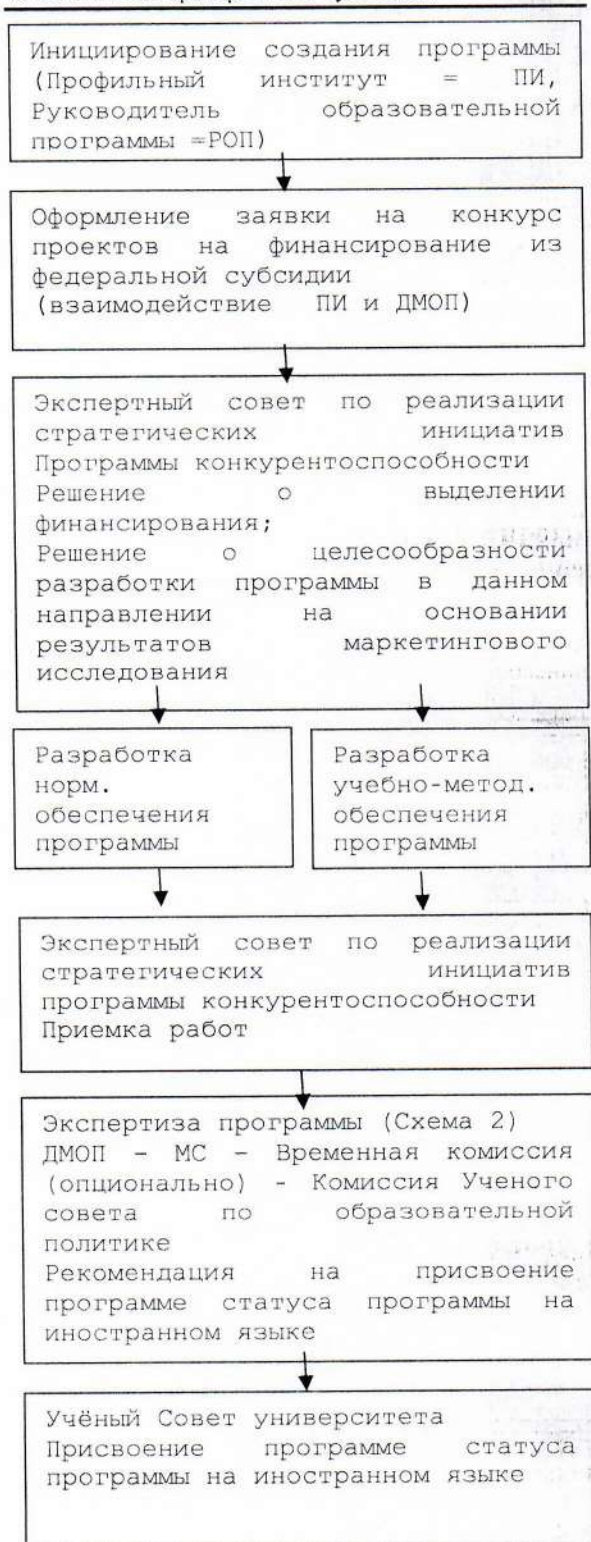
№	Подразделение, коллегиальный орган	Выполняемое действие	Представляемые документы	Документы, формируемые при рассмотрении вопроса
2.2	Комиссия Ученого совета по образовательной политике	Принимает положительное/отрицательное решение о присвоении статуса новым образовательным программам через Ученый Совет университета	ДМОП передает в Комиссию документы, представленные администратором программы, а также экспертное заключение ДМОП	Выписка из протокола заседания Комиссии с решением рекомендовать / не рекомендовать данную программу к присвоению статуса, реализуемой на иностранном языке к рассмотрению на Ученом Совете Университета
2.3	Экспертный совет по реализации стратегических инициатив Программы конкурентоспособности (если требуется финансирование за счет федеральной субсидии)	Рассмотрение вопроса о выделении средств федеральной субсидии на работы, связанные с подготовкой УМК и сопутствующими работами	ДМОП передает на Экспертный совет документы из п. 7.2.: учебный план и паспорт программы с приложениями, а также экспертное заключение ДМОП	Выписка из протокола заседания Экспертного совета с решением о выделении / не выделении финансирования из средств федеральной субсидии
3.	Ученый Совет Университета	Рассмотрение вопроса о присвоении программы одного из статусов образовательной программы на иностранном языке	Выписка из протокола заседания Ученого Совета с решением рекомендовать / не рекомендовать данную программу к статусу образовательной программы на иностранном языке к рассмотрению на Ученом Совете Университета	Выписка из протокола заседания Ученого Совета Университета, приказ о присвоении статуса



Общая схема процесса показана в Схеме 1.

Схема 1. Инициирование создания программы и присвоение ей статуса с учетом необходимости финансирования и от обеспеченности программы иноязычным УМК

Вариант 1. Программа не имеет УМК на иностранном языке и нуждается в финансировании из источников федеральной субсидии:



Вариант 2. Программа имеет УМК на иностранном языке или создание УМК финансируется из собственных средств профильного института:

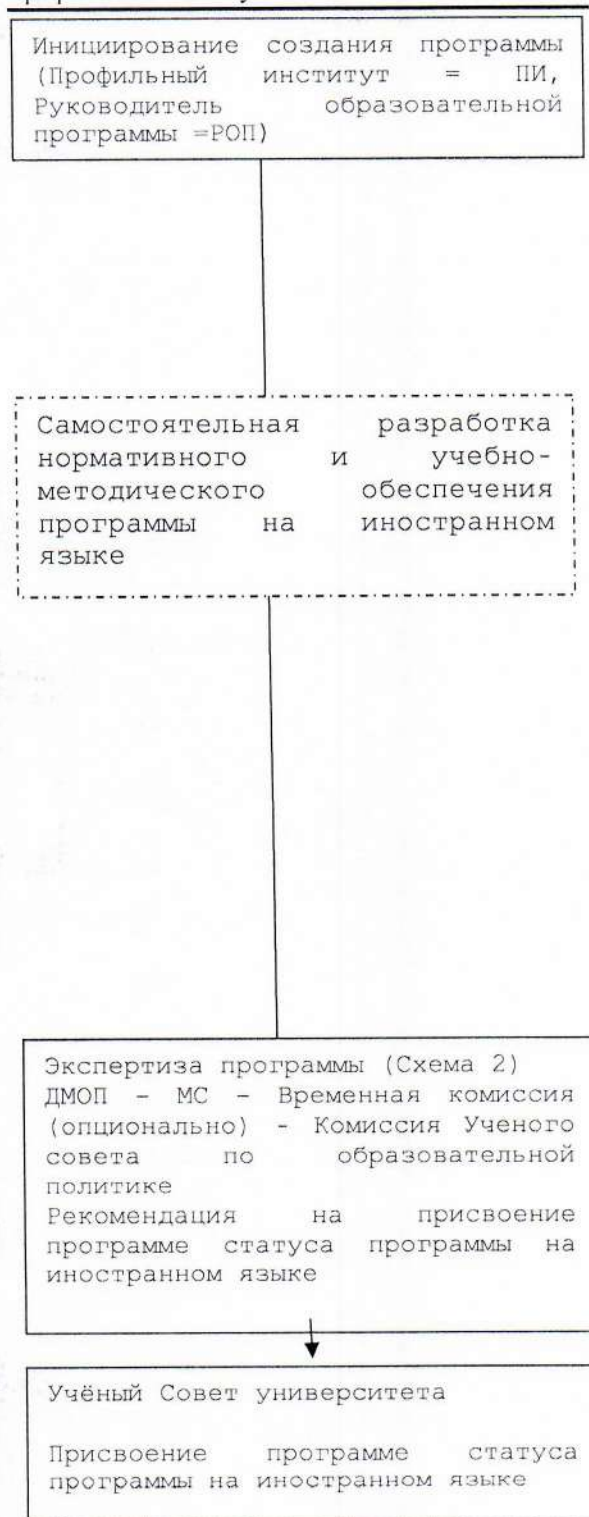




Схема 2. Экспертиза программы до вынесения вопроса на Ученый Совет



7.4. Сроки рассмотрения вопросов – по мере поступления документов, с 01.09. по 31.08.

7.5. Ответственность за полноту, точность и правдивость предоставляемой информации несет РОП.

8. Учет «Образовательных программ, полностью реализуемых на иностранном языке», «Образовательных программ, реализуемых частично на иностранном языке» и «Образовательных программ с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке»

Ответственность за учет «Образовательных программ на иностранном языке», «Образовательных программ с частичной реализацией на иностранном языке» и «Образовательных программ с реализацией отдельных дисциплин на иностранном языке»

8.1. закреплена за ДМОП.

8.2. РОП несет ответственность за своевременное проставление признака дисциплинам-чтение на иностранном языке в рабочем плане академической группы по данной образовательной программе.

8.3. РОП должен ежегодно актуализировать информацию для сайта образовательных программ на английском языке для абитуриентов.

8.4. Разработчиками рабочих программ дисциплин/модулей указывается информация о языке, реализации дисциплины/модуля.

9. Контроль качества реализации образовательных программ на иностранном языке

9.1 РОП несет ответственность за реализацию образовательной программы полностью/частично на иностранном языке, реализацию отдельных дисциплин/модулей на иностранном языке.

9.2 Контроль качества реализации образовательной программы осуществляется под руководством департамента международных образовательных программ совместно с инспекционным отделом, в рамках своих полномочий.

10. Мониторинг, анализ, улучшение

Сведения о показателях, измеряемых в рамках мониторинга процесса, а также о периодичности их



измерения, методе анализа и ответственных лицах указаны в табл. 5.

Таблица 5. Сведения о показателях

Показатель	Периодичность	Метод анализа	Ответственный
Количество программ магистратуры на иностранном языке, всего	1 раз в год	Количество программ с присвоенным соответствующим статусом	ДМОП
- из них со статусом «образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке»	1 раз в год	Количество программ с присвоенным соответствующим статусом	ДМОП
- из них со статусом «образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке»	1 раз в год	Количество программ с присвоенным соответствующим статусом	ДМОП
из них со статусом «образовательная программа, с реализацией отдельных дисциплин/модулей на иностранном языке»	1 раз в год	Количество программ с присвоенным соответствующим статусом	ДМОП
Количество обучающихся на таких программах, всего	1 раз в семестр	Количество зачисленных студентов, в т.ч. по программам обмена (приведенный контингент)	Профильный институт, в рамках которого открыта программа (директор института)
- из них иностранных	1 раз в семестр	Количество зачисленных иностранных студентов, в т.ч. по программам обмена (приведенный контингент)	Профильный институт, в рамках которого открыта программа (директор института); Служба, отвечающая за рекрутинг

11. Управление документацией

Внесение изменений в настоящее Положение возможно на основании предложения Директора по образовательной деятельности, Методического Совета Университета, Департамента международных образовательных программ в случае изменения целей, задач работы, направленной на создание образовательных программ на иностранном языке, изменения процедуры учета образовательных программ на иностранном языке; внесения корректировок в связи с изменением нормативных актов вышестоящих организаций и локальных нормативных актов Университета, изменения политики федерального правительства в области интернационализации программ высшего образования.

В ходе выполнения данной деятельности создаются документы, приведенные в таблице 6.



Таблица 6. Перечень и требования к ведению документов, сопровождающих процесс присвоения статуса и реализации образовательных программ на иностранном языке

№	Название документа	Ответственный, Требования к ведению
1.	Экспертное заключение ДМОП по представленным документам	Разрабатывается ДМОП для каждой образовательной программы на основании проведенного анализа обеспеченности программы кадрами, УМК на иностранном языке; выводы о возможном статусе программы. Экспертное заключение подписывается директором ДМОП, и регистрируется в соответствии с существующей номенклатуры дел.
2.	Выписка из протокола заседания Экспертного совета	Формируется по результатам заседания Экспертного совета с решением о выделении / не выделении финансирования из средств федеральной субсидии
3.	Выписка из протокола заседания Ученого Совета Университета	Формируется по результатам заседания Ученого совета Университета с решением о присвоении одного возможных статусов

Настоящее Положение составлено на 31 странице (без учета листа согласования) в двух подлинных экземплярах, хранящихся: первый – в ДМОП, второй – в УДиОВ вместе с приказом, учтенная копия в электронном виде – в отделе управления качеством.

Неотъемлемой частью документа является лист согласования, сформированный в СЭД.

Порядок внесения изменений в документ и согласование актуализированного Положения изложен в ДП «Управление документацией».

12. Ответственность

Ответственным за введение в действие настоящего Положения является Департамент международных образовательных программ.

Ответственность и полномочия в рамках присвоения статуса и реализации образовательных программ на иностранном языке представлена в табл.7.

Таблица 7. Матрица ответственности

№	Этапы процесса	Участники процесса										
		Профильный институт		ДМОП	К	ЭК	УС	Д-р по обр. деят.	П-р по мн связям			
		РП	КП	Д								
	Инициирование процесса присвоения статуса программы на иностранном языке	О		О, П	У							
	Подготовка документов («вход»)	У, П	У	И	К							
	Анализ соответствия представленных документов требованиям локальных и федеральных актов				У, О							
	Принятие решения о финансировании из средств федеральной субсидии						К			П, УТВ		
	Принятие решения о присвоении статуса программ						К		УТВ	П		
	Учет программ				О							
	Набор студентов для реализации программы			О	У							У, К
	Контроль качества реализации программы	К		К	У							
	Оценка деятельности				У		У				У	

Пояснения к таблице 7:

- О – ответственный;
- П – подписывает;
- И – информируется;
- У – участвует;
- К – контролирует, координирует;
- УТВ – утверждает решение
- РП – руководитель программы
- КП – администратор программы
- Д – директор
- К – комиссия Ученого Совета университета по образовательной политике
- ОПОПиОУП – отдел проектирования образовательных программ и организации учебного процесса
- МС – Методический совет университета
- ЭК – экспертный совет по реализации стратегических инициатив программы конкурентоспособности
- УС – Ученый совет Университета
- Д-р по обр. деят. – Директор по образовательной деятельности
- П-р по мн связ – проректор по международным связям

Директор ДМОП

СОГЛАСОВАНО В СЭД Я.С. Высоцкая



Приложение 1

Образец паспорта программы, претендующей на статус программы на иностранном языке

Паспорт программы магистратуры /бакалавриата «Название русской программы-аналога»
(«Название программы на иностранном языке») (шифр)

Статус программы: (указать статус программы на иностранном языке: образовательная программа, реализуемая полностью на иностранном языке или образовательная программа с частичным обучением на иностранном языке)

Мероприятие: номер закупки ППК (для программ, финансируемых из федеральной субсидии) «Подготовка востребованных иностранными студентами программ магистратуры и аспирантуры УрФУ для реализации на английском языке» (указывается при финансировании из средств федеральной субсидии):

Наименование организации-партнера и форма взаимодействия:

Пример: EÖTVÖS LORAND UNIVERSITY (Budapest, Hungary), соглашение об обменном семестре
Место вуза-партнера в рейтинге: (указывается любой или несколько из трех мировых рейтингов: QS, THE или Шанхайский рейтинг)

Приложение: копия соглашения

Описание взаимодействия:

пример описания: Программа магистратуры создается как частично англоязычная программа в партнерстве в венгерском университете. Обучение ведется на английском и русском языках на базе УрФУ, на английском языке на базе вуза-партнера. Обучение проводится в смешанных группах российских и зарубежных (в том числе из вуза-партнера) студентов; российские студенты обучаются на полном, двухлетнем курсе программы магистратуры; курсы, представленные по-английски, изучают по-английски (по собственному согласию); проводят семестр в вузе-партнере. Иностранные студенты обучаются в УрФУ на англоязычных модулях в течение одного или двух семестров, включая семестр подготовки магистерской работы. При желании и наличии лингвистических компетенций иностранные студенты могут брать модули на русском языке. По результатам обучения иностранные студенты получают транскрипт или справку о прослушанных модулях по запросу. Предполагается возможность обмена ППС вузами-партнерами для чтения лекций по данной программе.

Обоснование необходимости программы и целевой аудитории:

пример описания: Содержание программы находится на стыке истории и международных отношений; предметная область предполагает необходимость практического знакомства российских студентов с культурой и историей европейских народов. Российская культура и история является частью европейской культурно-исторической традиции, поэтому совместная программа российско-венгерского вуза является хорошей возможностью для иностранных студентов, в том числе из вуза-партнера, для знакомства с российской историей и традициями.

Программа может быть востребована у студентов вузов Восточной, Западной Европы; а также студентов других стран, изучающих европейское и российское историко-культурное наследие. Отдельные модули этой программы могут послужить основой для распространения опыта, привлечения других партнеров через формирование аналогичных программ по изучению истории и культуры стран Латинской Америки, Азии, Африки, стран Северной Америки, Австралии и Океании на основе компаративистского подхода с историей и культурой России. С этой точки зрения программа может стать шаблоном для расширения сетевого взаимодействия с зарубежными вузами.)

Документ, подтверждающий открытие программы:

Программа открыта, как русскоязычная, по решению Ученого совета, приказом 469/03 от 06.06.2012 (приложение: копия приказа);

Кадровое обеспечение программы:

Критерии привлечения преподавателей на программу: высшее образование диплом о профессиональной переподготовке в данной или смежной области, общий педагогический стаж от одного года или опыт профессиональной деятельности в данной сфере от одного года; знание английского языка (для преподавателей, преподающих дисциплины на английском языке). Остальные критерии – в соответствии с требованиями к кадровому обеспечению программ магистратуры.

Перечень дисциплин на иностранном языке и характеристики исполнителей:

ФИО	Наименование дисциплины	Количество зачетных единиц в соответствии с учебным планом	Наличие у преподавателя ученой степени	Стаж работы преподавателем или профессиональной деятельности в данной области	Наличие сертификата / документа, подтверждающего знание английского языка не ниже В1*
Иванов Иван Иванович	Международное право	2 з.е.	к.ф.н.	10 лет	Сертификат Кембриджского центра уровня В2
...					
	ИТОГО:	60 **			

*Наличие сертификата / документа, подтверждающего знание английского языка не ниже В1 указывается в соответствии с перечнем, указанным в соответствии с Регламентом открытия и реализации магистерских программ на иностранном языке.

** 60 з.е. является минимумом для присвоения статуса образовательной программы на иностранном языке

Приложение: копии сертификатов / документов, подтверждающего уровень знания иностранного языка

Приложение: Ссылки размещения учебно-методического обеспечения дисциплин

Директор института

И.О.Фамилия

Согласовано:

Руководитель программы

И.О.Фамилия

Директор Департамента международных образовательных программ

Я.С. Высоцкая



Приложение 2

Образец аннотации программы магистратуры на иностранном языке

MASTER/BACHELOR PROGRAM TITLE

PROGRAM Brief Description

Degree: Master of Arts in &&&&&

Program credits: 120 ECTS

Program Duration: 2 years

Language of Instruction: English

Head of the Program: Dr. &&&& &&&&&&&& (name, surname)

Name of the Institute

Office Phone: +7-343-&&&&&&&&

E-mail: &&&&&@&&&&&&&&.&&

Different images come to our minds when we think of modernity and modernization: the skyscrapers of modern Dubai and rural communities of West Africa, the industrial revolution in Western Europe and the five-year plans of the People's Republic of China. These images reflect the various degrees and processes of modernization that countries have gone through. Many scholars and theorists have debated why some nations have been successful in modernizing while others have not, whether there are any universal prerequisites and ways for successful modernization, and how and why economic and political development are related.

The purpose of this program is to address the notion of modernity and the basic theories of modernization, to retrace the evolution of thinking about modernization, to evaluate the pertinence and critique of each pool of thought, to compare different views on paths of development, and to explain the current challenges of the development processes. We will examine theories on different levels of state, nation, economy and political regime. Additionally, students will have the opportunity to go beyond the proposed limits of the course by conducting independent research on other countries and regions.

A regular lesson structure will include, firstly, discussion time of the required readings according to the proposed format: discussion, roundtable, debate, simulation etc. Secondly, there will be some time for synthesizing and summarizing the material. Thirdly, the instructor will present some ideas of possible ways of thinking and analyzing the readings. Finally, there will be a period for reflection on the readings, questions from the students and guidelines for the next class.

Program prerequisites:

To apply for this course an applicant should provide with a Bachelor Diploma (*&&& please indicate a specific area if necessary; pls indicate GPA- средний балл - if necessary&&&*).

Program requirements and Evaluation:

Students are required to attend seminars, participate in discussions, write several comparative essay, make peer review one of their classmates' papers, take a midterm quiz and participate in a presentation of their group project toward the end of the semester, make group research papers, final

research and Master thesis defense; and to take a final oral exam. Each assignment is to be evaluated according to course criteria which correspond to general university criteria.

Grading:

ECTS Grade	Points	Russian grade
A	100-91 points	“excellent”: 100–80 points
B	90-81	
C	80-71	“good”: 79– 60 points
D	70-61	“satisfactory”: 59–40 points “unsatisfactorily”: failed, less than 40 points
F: failed	less than 60 points: failed	

Exchange Semester:

The program includes one exchange semester (20 ECTS) at partner university &&&& &&&& with further transfer of credits obtained if a student has passed all exchange courses with a minimum “D” grade or better; the cost of tuition fee for exchange semester is included into the program tuition fee; the costs of living, transport and insurance is not included and should be covered by a student; a limited number of scholarships are available on competitive basis.

Internship:

Professional Internship (10 ECTS) is foreseen at “COMPANY NAME”

Program Outline:

Code	Course title	Number of ECTS	Semester / year
M1B1	Methodology and Methods of Scientific Cognition	5	1 st sem / 1 year
M1B1	Pedagogics and Methods of Teaching	5	1 st sem / 1 year
M2B2	Business Communication	5	1 st sem / 1 year
...	Marketing-Management in the Publishing Business	5	1 st sem / 1 year
	Innovation Management in Publishing Business	5	1 st sem / 1 year
	Copyright	5	1 st sem / 1 year
	Integrated Marketing Communications	5	2 nd sem / 1 year
	Logistics and Management of Supply Chains	5	2 nd sem / 1 year
	Project Management	5	2 nd sem / 1 year
	Internship	10	2 nd sem / 1 year
	Design and Layout of Printed Matter	5	2 nd sem / 1 year
Exchange semester	Intellectual property management	3	1 st sem / 2 year
Exchange semester	Web-site development. Web-publishing Houses	4	1 st sem / 2 year



Exchange semester	Personnel management	5	1 st sem / 2 year
Exchange semester	Human resources management	5	1 st sem / 2 year
	Internship	10	1 st sem / 2 year
	Printed Matter Quality Management	3	2 nd sem / 2 year
	Quality Management System in Publishing Business	2	2 nd sem / 2 year
	Business Planning in Media Sphere	3	2 nd sem / 2 year
	Strategic Management	4	2 nd sem / 2 year
	Marketing in Social Mass Media	4	2 nd sem / 2 year
	Branding Strategies and Brand-management	4	2 nd sem / 2 year
	Research work and Thesis Defense	10	2 nd sem / 2 year

Learning outcomes:

By the end of the program, students will be able to understand the main theories of modernization, think critically about development, apply their knowledge in assessing historical and contemporary progress, and evaluate alternative solutions to different regional and international problems, as well as future prospects. Students will learn how to write policy memos, evaluate their classmates' work through peer review and make presentations. By working on group projects they will learn how to define underlying problems, extract alternatives, rank priorities and combine different objectives into coherent foreign policy.

Employability:

Graduates are of great demand at companies focused on ... &&&&



Приложение 3.

Образец аннотации модуля (дисциплины) программы магистратуры/бакалавриата на иностранном языке

Course TITLE

Course Brief Description

Number of credits: 5 ECTS

Course period: 1 semester / 1 class per week

Language of Instruction: English

Instructor: Dr. &&&& &&&&&&&& (name, surname)

Name of the Institute

Office Phone: +7-343-&&&&&&&&

E-mail: &&&&&@&&&&&&&.&&

Course description:

The objective of the course is to provide the students with a broad overview of some most pressing challenges to nuclear nonproliferation in different regions, as well as with major analytical concepts and tools that are used to analyze, parse, and interpret those challenges.

The course will be presented in lectures supplemented with PowerPoint presentations. Short questions, comments, and remarks from the students are welcome during the lecture. By the end of every lecture there will be a 10-12 minute period for questions and answers. In some cases there will be a 10-12 minute role-play when students will be encouraged to speak on behalf of either a historical/political personality or a consistent follower of a certain theoretical perspective.

Lectures and reading materials. Participating in the lectures and reading the assigned papers is the most essential part of the course. All enrolled students are therefore expected to participate in all lectures and read all assigned papers.

Seminars. The seminars are organized and conducted by the Instructor. The student performance at the seminars will be assessed based on three criteria: attendance, preparedness, and activity.

Assignments. For each part of the course there will be an individual assignment to write a short paper addressing a specific question. The assignments will be graded and commented by the Instructor with one paragraph of comments.

Points for participation in role-plays and discussions are awarded if the students use additional information from supplementary readings and make explicit reference to the author and to the book/article they have used.



Mid-term exam consists of a multiple choice test of 20 questions that deal with terms, ideas, and facts covered during the previous weeks and a short (not exceeding 250 words) written answer to one of two questions based on material covered within the previous weeks.

Group presentation:

A PowerPoint (or Prezi, or OpenOffice) presentation of 20-25 slides prepared by a working group (depending on the number of students in the class but not more than four students in a group) on one of the issues covered in the course. The presentation will be followed by a Q and A session. Presenters are expected to demonstrate their use of theoretical and methodological tools discussed during the course for analysis of the subject of their presentation.

Final Exam consists of an open-ended test that requires short (1-3 sentences) responses to 20 questions based on the material covered within the course and a short academic essay (2,500 words) on one of three suggested topics.

Grading:

ECTS Grade	Points	Russian grade
A	100-91 points	“excellent”: 100–80 points
B	90-81	
C	80-71	“good”: 79– 60 points
D	70-61	
F: failed	less than 60 points: failed	“satisfactory”: 59–40 points
		“unsatisfactorily”: failed, less than 40 points

Week 1. Lecture 1 - Course Introduction

Week 2. Lecture 2. Traditional Approaches to Security: Realism and Liberalism

Week 3. Lecture 3. Critical Security Approaches: Social Constructivism, Gender and Security, Human Security

Week 4. Lecture 4. Copenhagen School of Thought

Week 5. Lecture 5. Theorizing Global Security: Russian Schools of Thought

Week 6. Seminar 1. Critical Thinking Towards Global Security Issues

Week 7. Lecture 6. Broadening and Deepening a Security Agenda: “Old” and “New” challenges towards Global Security

Week 8. Seminar 2. Weapons of Mass Destruction: Nuclear Weapon Nonproliferation and Disarmament

Week 9. Seminar 3. Weapons of Mass Destruction: Biological and Chemical Warfare

Week 10. Seminar 4. Terrorism

Week 11. Seminar 5. Conflict and Humanitarian Intervention

Week 12. Seminar 6. Energy Security

Week 13. Seminar 7. The Defense Trade

Week 14. Seminar 8. Environmental Security

Week 15. Seminar 9. Health and Security

Week 16. Seminar 10. Transnational Crime

Week 17. Seminar 11. The Past, Present, and Future of Global Security Studies

Week 18. Seminar 12. Course Wrap-up and Discussion

Final exam

Приложение 4

Перечень преподавателей, владеющих иностранным языком, с указанием дисциплин и иных видов работ, выполняемых ими на иностранном языке в соответствии с учебным планом

№№	ФИО	Должность, контакты	Наименование дисциплины на иностранном языке, согласно учебному плану	Уровень знания языка (согласно классификации Common European Framework)	Документ, подтверждающий знание иностранного языка
1.					
2.					
3.					
...					



Образец экспертного заключения



**Уральский
федеральный
университет**

имени первого Президента
России Б.Н.Ельцина

**Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации**

Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Уральский федеральный университет
имени первого Президента России Б.Н.
Ельцина»

На рассмотрение представлена программа (*шифр, «Наименование программы на русском/
английском языке»*)

Перечень документов:

№ п/п	Наименование	Наличие
1	Паспорт программы	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
2	РПД на русском языке по утвержденной в Университете форме	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
3	Краткая аннотация программы на английском языке	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
4	Краткая аннотация модулей на английском языке	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
5	Учебный план	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
6	В соответствии с РПД для лекций (на английском языке): презентации лекций (мин.объём – 5 слайдов на 1 ак. Час лекций) или конспект лекций (2 страницы А; на 1 ак. Час лекций)	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
7	Для практических/ лабораторных/ семинарских занятий (на английском языке): методические указания по выполнению практических заданий, план практических заданий	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
8	Для самостоятельной работы (на английском языке): перечень тем для самостоятельной работы, методические указания по выполнению самостоятельной работы	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
9	Список англоязычных источников для выполнения самостоятельной работы	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>
10	Для зачётов / экзаменов: вопросы к зачетам, экзаменам	<i>Предоставлен(а)/ не предоставлен(а)</i>

Замечания: (*комментарии*).



Рекомендации: Пример (Комплект документов представлен в полном объеме, лингвистическая экспертиза проведена, рекомендуем присвоить программе магистратуры шифр «Наименование программы на русском языке» «Наименование программы на английском языке» статус полностью реализуемой на английском языке.)

Эксперт

_____ / _____ /

Директор ДМОП

_____ / _____ /



Лист регистрации изменений

Номер изменения и приказа	Номер пункта (подпункта)			Дата внесения изменени я	Всего листов в документе	Подпись ответственного за внесение изменений
	Изме- ненного	Нового	Изъя- того			

Общий лист согласования

Иные документы СМК № от "Согласование Положения"

ИД головной задачи 2244532

ФИО согласующего	Результат согласования	Дата получения	Дата выполнения	Комментарий
Аймашева Яна Сергеевна	Согласовано	30.03.2021 11:03:39	30.03.2021 12:06:16	&&& <Согласована 1 версия документа>
Шаврин Владимир Сергеевич	Согласовано	30.03.2021 11:04:02	31.03.2021 11:24:13	&&& <Согласована 1 версия документа>
Гончарова Наталья Вадимовна	Согласовано	30.03.2021 11:51:04	31.03.2021 10:18:40	&&& <Согласована 1 версия документа>
Вострецова Елена Владимировна	Согласовано	31.03.2021 11:27:07	06.04.2021 12:12:19	&&& <Согласована 1 версия документа>
Квашнина Галина Михайловна	Согласовано	31.03.2021 11:27:38	05.04.2021 12:43:35	&&& <Согласована 1 версия документа>
Князев Сергей Тихонович	Согласовано	06.04.2021 16:27:39	07.04.2021 16:41:09	&&& <Согласована 1 версия документа>

Распечатал



/Т.В. Виноградова/

08.04.2021 08:59:13